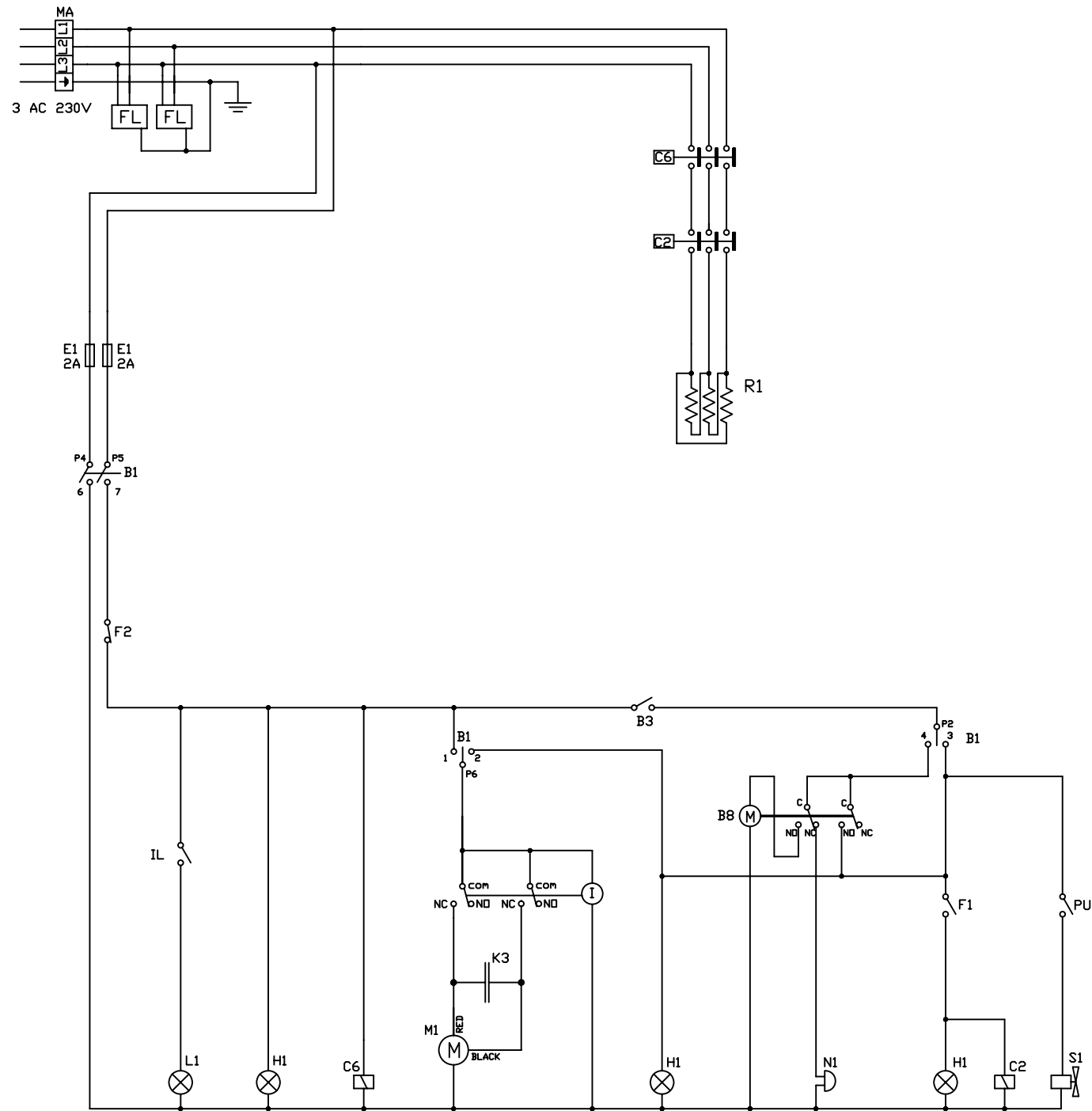




PA	●				●	●
∞		●	●		●	●
⊙		●		●	●	●
0						
1	2	3	4	6	7	
P6	P2	P4	P5			

REV	MODIFICHE	DATA	DISEGNATO	CONTROLLATO

DENOMINAZIONE: SCHEMA ELETTRICO 3 AC 230V —	MODELLO: MCE 042 M	DISEGNATO A.B.	DATA 10.06.2008	CODICE	REV 00
	PERCORSO FILE:	CONTROLLATO M. Zanchetta	SCALA	CODICE PREC.	REV
	IMBALLO:	TOLLERANZE GENERALI DIMENSIONI < 150 mm ±0.5 mm DIMENSIONI > 150 mm ±1 mm ANGOLI NON QUOTATI = 90° ±30'		 ALI S.p.A. DIVISIONE COTTURA E REFRIGERAZIONE Unità locale di Vittorio Veneto	
QUESTO DISEGNO E' DI NOSTRA PROPRIETA' E NON PUO' ESSERE USATO O RIPRODOTTO SENZA LA NOSTRA AUTORIZZAZIONE					

A TERMICO MOTORE
AT AUTOTRASFORMATORE
B1 SELETTORE CICLI
B3 MICROPORTA
B8 TEMPORIZZATORE COTTURA
CA CONTATTORE MOTORE
CB CONTATTORE MOTORE
CS CONTATTORE
CD CONTATTORE
C2 CONTATTORE POTENZA CAMERA
C3 CONTATTORE POTENZA RID. CAMERA
C4 CONTATTORE POTENZA BOILER
C5 CONTATTORE POTENZA RID. BOILER
C6 CONTATTORE DI SICUREZZA
DA DEVIATORE VELOCITA'
DB DEVIATORE VELOCITA'
E FUSIBILE
EI FUSIBILE INVERTER
FL FILTRO DI LINEA
FL1 FILTRO
FP FERRITE
F1 TERMOSTATO CAMERA
F2 TERMOSTATO DI SICUREZZA CAMERA
F3 TERMOSTATO DI SICUREZZA BOILER
F4 TERMOSTATO CONTROLLO VAPORE
F5 TERMOSTATO CONDENSAZIONE
F6 TERMOSTATO SCARICO BOILER
H1 LAMPADA SPIA
I INVERSO ROTAZIONE MOTORE
IL INTERRUITTORE LUCE
IG INTERRUITTORE GENERALE
K3 CONDENSATORE
L FASE
L1 LAMPADA
M MOTORE
MKA MOTORE CAPP
MA MORSETTIERA ALLACCIAMENTO
M2 MOTORE DI RAFFREDAMENTO
N NEUTRO
N1 SQUERIA
U1 REGOLATORE UMIDITA'
PA PRESSOSTATO ACQUA
PD POMPA DETERGENTE
PG PRESSOSTATO GAS
PL CONTROLLO LIVELLO
PR SCHEDA BASE E TASTIERA
PR1 SCHEDA TASTIERA
PU PULSANTE UMIDIFICATORE
PFC INDUTTANZA
RB RELE' BRUCIATORE
RBB RELE' BRUCIATORE BOILER
RBC RELE' BRUCIATORE CAMERA
RD RELE' MOTORE
RS RELE' MOTORE
RC RELE' CAMERA
RG RIPRISTINO GAS
RM RELE' MICROPORTA
RP RELE' RIDUZIONE POTENZA
RR RELE' RAFFREDAMENTO
R1 RESISTENZA CAMERA
R2 RESISTENZA BOILER
SA ELETTROVALVOLA SCARICO LAVAGGIO
SF SCHEDA FUNZIONI
IS INTERRUITTORE SONTA CUORE
RL RELE' LUCE
RS RELE' SFIATO
RU RELE' UMIDIFICATORE
RS RELE' SONTA CUORE
RV RELE' VELOCITA'
SB SONTA TEMPERATURA BOILER
SC SONTA TEMPERATURA CAMERA
SD SONTA TEMPERATURA CONDENSAZIONE
SS SONTA TEMPERATURA SONTA CUORE
S1 ELETTROVALVOLA UMIDIFICATORE
S2 ELETTROVALVOLA CARICO BOILER
S5 ELETTROVALVOLA CONDENSAZIONE
S6 ELETTROVALVOLA LAVAGGIO BOILER
S7 ELETTROVALVOLA LAVAGGIO CAMERA
SZ1 ELETTROVALVOLA GAS CAMERA 1
SZ2 ELETTROVALVOLA GAS BOILER 1
SZ3 ELETTROVALVOLA GAS CAMERA 2
SZ4 ELETTROVALVOLA GAS BOILER 2
TE TEMPORIZZATORE
TEC TEMPORIZZATORE CAPP
TES TEMPORIZZATORE SCARICO BOILER
TEU TEMPORIZZATORE UMIDIFICATORE
TEV TEMPORIZZATORE FERMO VENTOLE
T1 TRASFORMATORE SCHEDA TASTIERA
T2 TRASFORMATORE SCHEDA DISPLAY
T3 TRASFORMATORE LUCE
T4 TRASFORMATORE SCHEDA BASE
TA TRASFORMATORE ISOLAMENTO
WCS LAVAGGIO CAMERA AUTOMATICO
V1 SCARICO BOILER
V2 SCARICO CAMERA
VV SCHEDA CONTROLLO CAPP
Z1 ACCENSIONE GAS CAMERA 1
Z2 ACCENSIONE GAS BOILER 1
Z3 ACCENSIONE GAS CAMERA 2
Z4 ACCENSIONE GAS BOILER 2
KA RELE' CAPP

A THERMIC PROTECTION MOTOR
AT AUTO TRANSFORMER
B1 CYCLES SELECTOR
B3 DOOR SWITCH
B8 TIMER
CA MOTOR CONTACTOR
CB MOTOR CONTACTOR
CS CONTACTOR
CD CONTACTOR
C2 CHAMBER HEATING ELEMENT CONTACTOR
C3 CHAMBER RED. HEAT. ELEMENT CONTACTOR
C4 BOILER HEATING ELEMENT CONTACTOR
C5 BOILER RED. HEAT. ELEMENT CONTACTOR
C6 SAFETY CONTACTOR
DA FAN SPEED SELECTOR
DB FAN SPEED SELECTOR
E FUSE
EI INVERTER FUSE
FL INTERFERENCE SUPPRESSION FILTER
FL1 SUPPRESSION FILTER
FP FERRITING
F1 CHAMBER THERMOSTAT
F2 CHAMBER SAFETY THERMOSTAT
F3 STEAM GEN. SAFETY THERMOSTAT
F4 STEAM CONTROL THERMOSTAT
F5 QUENCHING SYSTEM THERMOSTAT
F6 STEAM GEN. DRAIN THERMOSTAT
H1 PILOT LIGHT
I REVERSING SWITCH
IL LIGHT SWITCH
IG MAIN SWITCH
K3 CAPACITOR
L PHASE
L1 HALOGEN LAMP
M MOTOR
MKA HOOD MOTOR
MA TERMINAL BLOCK
M2 COOLBLOWER MOTOR
N NEUTRAL
N1 BUZZER
U1 HUMIDITY REGULATION
PA WATER SAFETY PRESSURE SWITCH
PD CLEANSER PUMP
PG GAS SAFETY PRESSURE SWITCH
PL WATERLEVEL CONTROL
PR RALIS- AND CPU PCBOARD
PR1 CONTROL PCBOARD
PU HUMIDITY PUSH BOTTON
PFC INDUCTOR FILTER
RB BURNER RELAY
RBB BOILER BURNER RELAY
RBC CAVITY BURNER RELAY
RD MOTOR RELAY
RS MOTOR RELAY
RC CHAMBER RELAY
RG RESET PUSH BOTTON
RM DOOR SWITCH RELAY
RP POWER REDUCER RELAY
RR COOLINGMOTOR RELAY
R1 HEATING ELEMENT CHAMBER
R2 HEATING ELEMENT BOILER
SA WASH SYSTEM SOLENOID
SF P.C.BOARD
IS CORE TEMPERATURE SWITCH
RL LIGHT RELAY
RS DAMPER SYSTEM RELAY
RU HUMIDIFIER RELAY
RS CORE PROBE RELAY
RV SPEED RELAY
SB STEAM GENERATOR SENSOR
SC CAVITY SENSOR
SD QUENCHING SENSOR
SS CORE TEMPERATURE PROBE SENSOR
S1 SOLENOID VALVE HUMIDIFIER
S2 SOLENOID VALVE FILLING STEAM GEN.
S5 SOLENOID VALVE QUENCHING
S6 SOLENOID VALVE FLUSHING STEAM GEN.
S7 SOLENOID CAVITY RINSE
SZ1 GAS VALVE CAVITY 1
SZ2 GAS VALVE BOILER 1
SZ3 GAS VALVE CAVITY 2
SZ4 GAS VALVE BOILER 2
TE TIME RELAY
TEC TIMER HOOD
TES BOILER DRAIN TIME RELAY
TEU HUMIDIFIER TIME RELAY
TEV STOP MOTOR TIME RELAY
TR IGNITION GAS TIME RELAY
T1 P.C.BOARD TRANSFORMER
T2 DISPLAY TRANSFORMER
T3 LIGHT TRANSFORMER
T4 P.C.BOARD TRANSFORMER
TA ISOLATION TRANSFORMER
WCS WASHING SYSTEM
V1 BOILER DRAIN MOTOR
V2 DAMPER SYSTEM MOTOR
VV HOOD CONTROL P.C. BOARD
Z1 IGNITION MODUL CHAMBER 1
Z2 IGNITION MODUL BOILER 1
Z3 IGNITION MODUL CHAMBER 2
Z4 IGNITION MODUL BOILER 2
KA RELAY HOOD

A THERMIQUE MOTEUR
AT AUTO TRANSFORMATEUR
B1 SELECTEUR CYCLES
B3 MICRO PORTE
B8 TIMER
CA CONTACTEUR MOTEUR
CB CONTACTEUR MOTEUR
CS CONTACTEUR
CD CONTACTEUR
C2 CONTACTEUR PUISSANCE MOUFLE
C3 CONTACTEUR RED. PUISSANCE MOUFLE
C4 CONTACTEUR PUISSANCE CHAUDIERE
C5 CONTACTEUR RED. PUISSANCE CHAUDIERE
C6 CONTACTEUR DE SECURITE
DA SELECTEUR VITESSE TURBINE
DB SELECTEUR VITESSE TURBINE
E FUSIBLE
EI FUSIBLE INVERTER
FL FILTRE ANTIPARASITES
FL1 FILTRE
FP FERRITING
F1 THERMOSTAT MOUFLE
F2 THERMOSTAT DE SECURITE MOUFLE
F3 THERMOSTAT DE SECURITE CHAUDIERE
F4 THERMOSTAT DE CONTROL VAPUR
F5 THERMOSTAT DE CONDENSATION
F6 THERMOSTAT DE DRAINAGE CHAUDIERE
H1 LAMPE
I INVERSEUR
IL INTERRUPTEUR LAMPE
IG INTERRUPTEUR GENERAL
K3 CONDENSATEUR
L PHASE
L1 LAMPE
M MOTOR
MKA MOTEUR HOTTE
MA BOITE PRINCIPAL DE CONNECTION
M2 MOTEUR DE REFROIDISSEMENT
N NEUTRE
N1 SONNETTE
U1 REGULEUR UMIDIFICATION
PA PRESSOSTAT EAU
PD POMPE DETERGENTE
PG PRESSOSTAT GAZ
PL REGULATEUR NIVEAU CHAUDIERE
PR PROGRAMMATEUR BASE
PR1 PROGRAMMATEUR CLAVIER
PU BOUTTON HUMIDIFICATEUR
PFC FILTRE INDUCTIF
RB RELAIS BRULEUR
RBB RELAIS BRULEUR CHAUDIERE
RBC RELAIS BRULEUR CHAMBRE
RD RELAIS MOTEUR
RS RELAIS MOTEUR
RC RELAIS MOUFLE
RG BOUTTON DE REMISE EN MARCHE GAZ
RM RELAIS MICRO PORTE
RP RELAIS REDUCT. PUISSANCE
RR RELAIS DE REFROIDISSEMENT
R1 PUISSANCE MOUFLE
R2 PUISSANCE CHAUDIERE
SA ELECTROVANNE DRAINAGE SYSTEME LAVAGE
SF FICHE FUNCTION
IS INTERRUPTER SONTA A COEUR
RL RELAIS LAMPE
RS RELAIS SORTIE EVAP. MOUFLE
RU RELAIS HUMIDIFICATEUR
RS RELAIS SONTA A COEUR
RV RELAIS VITESSE
SB SONTA TEMPERATURE CHAUDIERE
SC SONTA TEMPERATURE MOUFLE
SD SONTA TEMPERATURE CONDENSATION
SS SONTA TEMPERATURE SONTA A COEUR
S1 ELECTROVANNE HUMIDIFICATEUR
S2 ELECTROVANNE CHARGE CHAUDIERE
S5 ELECTROVANNE CONDENSATION
S6 ELECTROVANNE LAVAGE CHAUDIERE
S7 ELECTROVANNE LAVAGE CHAMBRE
SZ1 SOUPAPE GAZ CHAMBRE 1
SZ2 SOUPAPE GAZ CHAUDIERE 1
SZ3 SOUPAPE GAZ CHAMBRE 2
SZ4 SOUPAPE GAZ CHAUDIERE 2
TE TEMPORISATEUR
TEC TIMER HOTTE
TES TEMPORISATEUR DE DRAINAGE CHAUDIERE
TEU TEMPORISATEUR HUMIDIFICATEUR
TEV TEMPORISATEUR INACTIF VITESSE
TR TEMPORISATEUR ALLUMAGE GAZ
T1 TRANSFORMATEUR PROGRAMMATEUR CLAVIER
T2 TRANSFORMATEUR FICHE
T3 TRANSFORMATEUR LAMPE
T4 TRANSFORMATEUR PROGRAMMATEUR BASE
TA TRANSFORMATEUR DE ISOLATION
WCS LAVAGE AUTOMATIC
V1 DRAINAGE CHAUDIERE
V2 SORTIE EVAPORATION MOUFLE
VV FICHE HOTTE
Z1 ALLUMAGE GAZ MOUFLE 1
Z2 ALLUMAGE GAZ CHAUDIERE 1
Z3 ALLUMAGE GAZ MOUFLE 2
Z4 ALLUMAGE GAZ CHAUDIERE 2
KA RELAIS HOTTE

A MOTOR SCHUTZSCHALTER
AT SPARTTRANSFORMATOR
B1 FUNKTIONSSCHALTER
B3 TURKONTAKTSCHALTER
B8 TIMER
CA MOTORSCHUTZ
CB MOTORSCHUTZ
CS SCHUTZ
CD SCHUTZ
C2 HEIZKORPERSCHUTZ GARRAUM
C3 REDUKTIONSSCHUTZ HEIZ. GARRAUM
C4 HEIZKORPERSCHUTZ BOILER
C5 REDUKTIONSSCHUTZ HEIZ. BOILER
C6 SICHERHEITSSCHUTZ
DA GESCHWINDIGKEITS-WECHSELSCHALTER
DB GESCHWINDIGKEITS-WECHSELSCHALTER
E SICHERUNG
EI INVERTER-SICHERUNG
FL ENTSTORFILTER
FL1 ENTSTORFILTER
FP FERRITING
F1 THERMOSTAT GARRAUM
F2 SICHERHEITSTEMP.BEGRENZER GARRAUM
F3 SICHERHEITSTEMP.BEGRENZER BOILER
F4 DAMPFKONTROLLE THERMOSTAT
F5 ABLÖSCHUNG THERMOSTAT
F6 ABFLUSSTHERMOSTAT BOILER
H1 KONTROLLLAMPE
I POLWENDER
IL LICHTSCHALTER
IG HAUPTSCHALTER
K3 KONDENSATOR
L PHASE
L1 HALOGENBELEUCHTUNG
M MOTOR
MKA HEUBEMOTOR
MA ANSCHLUßKLEMM
M2 KOHLGEBLÄSE
N NULLLEITER
N1 ALARMSUMMER
U1 BASCHWADUNGSREGULATION
PA WASSERDRUCKWÄCHTER
PD REINIGER-PUMPE
PG GASDRUCKWÄCHTER
PL NIVEUKONTROLLE
PR HAUPT- TASTATURPLATINE
PR1 TASTATURPLATINE
PU BASCHWADUNGSTASTE
PFC DROSSEL
RB BRENNER-RELAIS
RBB BOILERBRENNER-RELAIS
RBC GARRAUMBRENNER-RELAIS
RD MOTOR-RELAIS
RS MOTOR-RELAIS
RC GARRAUM RELAIS
RG RESETTASTE
RM TURKONTAKTRELAIS
RP REDUKTIONSRELAIS GARRAUM
RR KOHLUNGSRELAIS
R1 HEIZELEMENTE GARRAUM
R2 HEIZELEMENTE BOILER
SA ENTLEERUNGSVENTIL AUTOM.REINIGUNG
SF FUNKTIONSPLATINE
IS KERNTEMPERATURSCHALTER
RL BELEUCHTUNGSRELAIS
RS DAMPFABLAß-STELLMOTOR RELAIS
RU BASCHWADUNGSRELAIS
RS KERNTEMPERATURRELAIS
RV LUFTERGESCHWINDIGKEITSRELAIS
SB TEMPERATURFUHLER BOILER
SC TEMPERATURFUHLER GARRAUM
SD TEMPERATURFUHLER ABLÖSCHUNG
SS KERNTEMPERATURFUHLER
S1 MAGNETVENTIL BESCHWADUNG
S2 MAGNETVENTIL FULLUNG BOILER
S5 MAGNETVENTIL ABLÖSCHUNG
S6 MAGNETVENTIL SPÖLUNG BOILER
S7 MAGNETVENTIL AUTOM.REINIGUNG
SZ1 GASVENTIL GARRAUM 1
SZ2 GASVENTIL GARRAUM 1
SZ3 GASVENTIL GARRAUM 2
SZ4 GASVENTIL GARRAUM 2
TE ZEITRELAIS
TEC TIMER HAUBE
TES ZEITRELAIS BOILER ENTLEERUNG
TEU ZEITRELAIS BASCHWADUNG
TEV ZEITRELAIS STOP MOTOR
TR ZEITRELAIS ZUNDUNG GAS
T1 TRANSFORMATOR TASTATURPLATINE
T2 TRANSFORMATOR DISPLAYPLATINE
T3 TRANSFORMATOR BELEUCHTUNG
T4 TRANSFORMATOR HAUPTPLATINE
TA ISOLATIONS TRANSFORMATOR
WCS AUTOMATISCHE REINIGUNG
V1 STELLMOTOR BOILERABLUß
V2 STELLMOTOR DAMPFABLAß
VV HEUBEPLATINE
Z1 FEUERUNGSAUTOMAT GARRAUM 1
Z2 FEUERUNGSAUTOMAT BOILER 1
Z3 FEUERUNGSAUTOMAT GARRAUM 2
Z4 FEUERUNGSAUTOMAT BOILER 1
KA RELAY HAUBE

A TERMICO MOTOR
AT AUTOTRANSFORMADOR
B1 SELECTOR CICLOS
B3 MICROPUERTA
B8 TEMPORIZADOR
CA CONTACTOR MOTOR
CB CONTACTOR MOTOR
CS CONTACTOR
CD CONTACTOR
C2 CONTACTOR POTENZA CAMARA
C3 CONTACTOR POTENZA RID. CAMARA
C4 CONTACTOR POTENZA CALDERA
C5 CONTACTOR POTENZA RID. CALDERA
C6 CONTACTOR DE SEGURIDAD
DA DESVIADOR VELOCIDAD
DB DESVIADOR VELOCIDAD
E FUSIBLE
EI FUSIBLE INVERTER
FL FILTRO DE LINEA
FL1 FILTRO
FP FERRITA
F1 TERMOSTATO CAMARA
F2 TERMOSTATO DE SEGURIDAD CAMARA
F3 TERMOSTATO DE SEGURIDAD CALDERA
F4 TERMOSTATO CONTROL VAPOR
F5 TERMOSTATO CONDENSACION
F6 TERMOSTATO DESAGUE CALDERA
H1 LED
I INVERSOR ROTACION MOTOR
IL INTERRUPTOR LUZ
IG INTERRUPTOR GENERAL
K3 CONDENSADOR
L FASE
L1 LAMPARA
M MOTOR
MKA MOTOR CAMPANA DE ASPIRACION
MA REGLETE DE ALIMENTACION
M2 MOTOR DE ENFRIAMIENTO
N NEUTRO
N1 SONERIA
U1 REGULATION UMIDIFICACION
PA PRESOSTATO AGUA
PD BOMBA DETERGENTE
PG PRESOSTATO GAS
PL CONTROLLO DE NIVEL
PR TARJETA ELECTRONICA BASE
PR1 TARJETA ELECTRONICA TASTIERA
PU INTERRUPTOR HUMIDIFICADOR
PFC INDUCTANCIA
RB RELE QUEMADOR
RBB RELE QUEMADOR BOILER
RBC RELE QUEMADOR CAMARA
RD RELE MOTOR
RS RELE MOTOR
RC RELE CAMARA
RG INTERRUPTOR REARME
RM RELE MICROPUERTA
RP RELE REDUCT. POTENZA
RR RELE DE ENFRIAMIENTO
R1 POTENZA CAMARA
R2 POTENZA CALDERA
SA ELECTROVALVULA DESAGUE LAVADO
SF TARJETA ELECTRONICA
IS INTERRUPTOR SONTA AL CORAZON
RL RELE LUZ
RS RELE RESPIRADERO CAMARA
RU RELE HUMIDIFICADOR
RS RELE SONTA AL CORAZON
RV RELE VELOCIDAD
SB SONTA TEMPERATURA CALDERA
SC SONTA TEMPERATURA CAMARA
SD SONTA TEMPERATURA CONDENSACION
SS SONTA TEMPERATURA SONTA SL CORAZON
S1 ELECTROVALVULA HUMIDIFICADOR
S4 ELECTROVALVULA GAS CALDERA
S5 ELECTROVALVULA CONDENSACION
S6 ELECTROVALVULA LAVADO CALDERA
S7 ELECTROVALVULA LAVADO CAMARA
SZ1 ELECTROVALVULA GAS CAMARA 1
SZ2 ELECTROVALVULA GAS BOILER 1
SZ3 ELECTROVALVULA GAS CAMARA 2
SZ4 ELECTROVALVULA GAS BOILER 2
TE TEMPORIZADOR
TEC TIMER CAMPANA DE ASPIRACION
TES TEMPORIZADOR DESCARGA CALDERA
TEU TEMPORIZADOR HUMIDIFICADOR
TEV TEMPORIZADOR FIERMO MOTOR
TR TEMPORIZADOR ENCENDIDO GAS
T1 TRASFORMADOR TARJETA TASTIERA
T2 TRASFORMADOR PLACA DISPLAY
T3 TRASFORMADOR LUZ
T4 TRASFORMADOR TARJETA BASE
TA TRASFORMADOR ISOLAMIENTO
WCS LAVADO CAMARA AUTOMATICO
V1 DESAGUE BOILER
V2 DESAGUE CAMARA
VV TARJETA CAMPANA DE ASPIRACION
Z1 ENCENDIDO GAS CAMARA 1
Z2 ENCENDIDO GAS CALDERA 1
Z3 ENCENDIDO GAS CAMARA 2
Z4 ENCENDIDO GAS CALDERA 2
KA RELE' CAMPANA DE ASPIRACION

					DENOMINAZIONE: LEGENDA —	MODELLO: —	DISEGNATO A.B.	DATA —	CODICE	REV 00
						PERCORSO FILE:	CONTROLLATO M. Zanchetta	SCALA	CODICE PREC.	REV
						IMBALLO:	TOLLERANZE GENERALI DIMENSIONI < 150 mm ±0.5 mm DIMENSIONI > 150 mm ±1 mm ANGOLI NON QUOTATI = 90° ±30'		ALI S.p.A. DIVISIONE COTTURA E REFRIGERAZIONE 	Unità locale di Vittorio Veneto
REV	MODIFICHE	DATA	DISEGNATO	CONTROLLATO	QUESTO DISEGNO E' DI NOSTRA PROPRIETA' E NON PUO' ESSERE USATO O RIPRODOTTO SENZA LA NOSTRA AUTORIZZAZIONE					